

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sensationelle neue Formel macht Wasser «nässer», weicht den Bart restlos auf!

**Jetzt eine neue Rasiercrème mit Tiefenwirkung!  
Sie rasieren sich sauber und leicht wie noch nie!**

Dank einer neu entdeckten Formel, welche die Netzkruste des Wassers erhöht, ist es endlich gelungen, zwei alte Nachteile zu überwinden, welche das Rasieren bisher erschwert.

Der eine besteht in der Schwierigkeit, nur teilweise aufgeweitetes Barthaar glatt und schmerzlos zu schneiden. Gewöhnliches Wasser braucht ohne den neuen Bestandteil zur vollen Aufweichung des Barthaars viel länger als die meisten Männer warten wollen.

Der andere Nachteil der täglichen Rasur besteht in der rissigen, trockenen und müden Gesichtshaut, die unvermeidlich ist, solange ihr die natürlichen Öle durch den Rasierprozeß ständig entzogen werden.

Diese beiden Nachteile werden nun endgültig beseitigt dank der auf ihrer höheren Netzkruste beruhenden Tiefenwirkung der neuen *Luxury Shaving Cream* von J. B. Williams.

### Die neue Schnellrasur

In ihrer neuen Zusammensetzung löst *Luxury Shaving Cream* die öligsten Substanzen auf, wel-

che das Barthaar umschließen; sie reinigt und öffnet dessen unsichtbare kleinen Poren, so daß sie sich ungehindert mit Wasser vollsaugen können.

Gleichzeitig macht diese neue Formel das Wasser «nässer», indem es seine natürliche Oberflächenspannung herabsetzt: die kleinen Wassertropfen lösen sich auf und durchnässen so das Haar im Handumdrehen.

Dieser neuartigen Tiefenwirkung von Williams verdanken Sie von nun an einen besser aufgeweichten, spielend zu schneidenden Bart, ihrem Gehalt an Lanolin-Extrakt aber eine frisch und jugendlich aussehende Haut – kurz: *Williams Shaving Cream* verschafft Ihnen eine herrlich angenehme Rasur ... in der Hälfte der gewohnten Zeit.

Kaufan Sie die neue *Williams Luxury Shaving Cream* und überzeugen Sie sich selber, wieviel schneller und leichter Sie sich von jetzt an rasieren.



### Herisau Hotel Storchen



Das altbekannte, erste Haus am Platze  
Neuzeitlich eingerichtete Zimmer  
Gepflegte Küche  
Neuer Besitzer: E. Ribi-Rickenbacher



**Z'Pfäffike-Züri**  
gaht me is  
**RÖSSLI**



Seit 8 Jahren  
führt die Weltmarke der  
Warmluftöfen  
**DUO THERM**  
die gleiche Konstruktion des  
Ölbrenners. Er hat sich in  
über 1,5 Millionen Öfen auf  
der ganzen Welt unter allen  
Verhältnissen als absolut zu-  
verlässig bewährt. Geräuschlos,  
geruchlos, genau regelbar.  
8 Modelle von 5000 bis 22 000  
Kalorien.

Die Sicherheit dieser Öfen hat nie zu Zweifeln Anlaß gegeben.

Prospekte und Bezugsquellen durch

**JACQUES BAERLOCHER AG**

Nüscherstr. 31, Zürich 1  
Telephon (051) 25 09 36

Nicht auf diese Art sollen Sie sich des Rauchens enthalten, das würde mehr schaden als nützen. Sie werden ohne Willensanstrengung zum Nichtraucher durch die ärztlich empfohlene Nikotin-Entziehungscur

**NICOSOLVENTS**

In Apotheken und Drogerien zu Fr. 20.25  
Aufklärende Schriften durch La Medicalia, Casima (Ti)



### Vorsicht bei der Wahl eines Abführmittels

Maffee ist kein gewöhnliches Abführmittel. Es reguliert die Tätigkeit der Verdauungsgänge und des Darms auf schonendste Art und behandelt auch mit einer Stuhlverstopfung zusammenhängende Krankheiten wie Hautausschläge, Kopfschmerzen und Gallenstörungen. Die Zusammensetzung des Maffee, welche aus biologischen Stoffen besteht, ist klinisch geprüft und anempfohlen. Die in einem Maffee-Dragée enthaltene Kamillenölmenge entspricht einer Tasse Kamillentee, was zu einer milden und angenehmen Wirkung beiträgt und die vielfach unerwünschten Nebenerscheinungen ausschaltet. Maffee verdient auch Ihr Vertrauen! In Apotheken und Drogerien Fr. 3.10.

